

Actas  
do Colóquio  
Internacional  
Coimbra,  
9 - 10 de Novembro  
de 2006

# **LATINEUROPA**

**latim e cultura neolatina  
no processo de construção  
da identidade europeia**

Nair Castro Soares  
Margarida Miranda  
Carlota M. Urbano  
Coordenação

Faculdade de Letras  
Instituto de Estudos Clássicos  
Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos

Coimbra 2008

## TÍTULO

### LATINEUROPA

LATIM E CULTURA NEOLATINA NO PROCESSO DE CONSTRUÇÃO DA IDENTIDADE EUROPEIA

ACTAS DO COLÓQUIO INTERNACIONAL, COIMBRA, NOVEMBRO DE 2006

COMISSÃO ORGANIZADORA – Nair de Nazaré Castro Soares, Carlos Ascenso André, Margarida Miranda, António Manuel Ribeiro Rebelo, Carlota de Miranda Urbano, Paula Barata Dias, Belmiro Fernandes Pereira, Carla Rosa

## COORDENAÇÃO

Nair de Nazaré Castro Soares

Margarida Miranda

Carlota de Miranda Urbano

## EDIÇÃO

© Instituto de Estudos Clássicos da Universidade de Coimbra

Centro de Estudos Clássicos da Universidade de Coimbra

Faculdade de Letras

3004-530 Coimbra-PORTUGAL

© Universidade de Coimbra

## CAPA

(Em fundo) Mapa: Heinrich Bünting, “Europa [...] in forma virginis”,  
*Itinerarium Sacrae Scripturae*, 1595

## APOIOS

Fundação Para a Ciência e Tecnologia (POCI/2010)

Fundação Calouste Gulbenkian

Fundação Eng.º António de Almeida

Fundação Luso-Americana Para o Desenvolvimento

## COMPOSIÇÃO E IMPRESSÃO

Imprensa de Coimbra, Lda.

Largo de São Salvador, 1-3 – 3000-372 Coimbra

ISBN 978-972-9057-22-9

Depósito Legal nº 271437/08

1ª edição: Abril de 2008

Tiragem: 500 exemplares

## ÍNDICE

### Sessão de Abertura

NAIR CASTRO SOARES .....	7
JOÃO GOUVEIA MONTEIRO .....	11
Augustine and the Construction of Christian Europe	
MICHAEL MCCARTHY.....	15
Uma alma para a Europa: os clássicos em desafio contra o tempo	
AIRES A. NASCIMENTO .....	29
Latim, educação e património: uma chave mestra para a casa comum europeia	
JOSÉ CARLOS MIRANDA.....	59
La langue latine au Moyen-Âge: persistance et transformation, autorité et disponibilité	
PETER STOTZ.....	73
O Latim na base do sistema educativo europeu	
ANTÓNIO MANUEL R. REBELO.....	91
<i>Patres Europae</i> : Bento de Núrsia e Carlos Magno na génese da Europa na Alta Idade Média	
PAULA BARATA DIAS.....	107
Linguagem e mundo. Latim filosófico e identificação europeia	
MÁRIO SANTIAGO DE CARVALHO .....	129
Cultura latina, filosofia e identidade europeia	
JOÃO DUQUE.....	149
O Triunfo do Latim na Música Ocidental	
JOSÉ MARIA PEDROSA A. CARDOSO .....	159
Tratados de educação de príncipes em Portugal: um tema europeu	
NAIR DE NAZARÉ CASTRO SOARES .....	173

Philippe Melanchton et les débuts du Collège de France KEES MEERHOFF.....	201
Jesuítas, mestres da Europa. Mobilidade e cosmopolitismo de um sistema escolar MARIA MARGARIDA LOPES DE MIRANDA.....	225
Gramáticas y gramáticos forjadores de Europa SANTIAGO LOPEZ MOREDA.....	237
A Retórica clássica e a formação de novas elites na Europa do Renascimento BELMIRO FERNANDES PEREIRA.....	253
A Europa aos olhos dos príncipes do Japão AMÉRICO DA COSTA RAMALHO.....	269
Humanistas portugueses e cidadãos do mundo na Europa das Letras CARLOS ANDRÉ.....	281
Maquiavel e D. Jerónimo Osório: o conceito de glória MARTIM DE ALBUQUERQUE.....	295
O latim como veículo do direito e da cultura europeia ANTÓNIO FRANCISCO DE SOUSA.....	305
Actualidade e utilidade dos estudos latinistas. Grandes mitos e humildes necessidades ANTÓNIO HESPANHA.....	341
El miedo en los orígenes de la modernidad J. M. BERMUDO.....	347
<i>Monumentum aere perennius.</i> Conclusões do Congresso Latineuropa CARLOTA DE MIRANDA URBANO.....	365
Encerramento A Matriz latina da Europa cristã D. EURICO DIAS NOGUEIRA.....	371